

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhastós petisor egyszeri hirdetése 30 fill. Többszörös hirde-
tésért jutányosabb. Nyilvántartás: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Fő-utca 55. sz.
Kiadóhivatal: KÖSCH ÁRPÁD könyvnyomtató-intézete
Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

Pénzintézetek.

Előttünk fekszik a Sárosvármegye területén fennálló öt régibb részvénytársasági pénzintézet üzleti jelentése az 1906. évről. El nem mulaszt-hatjuk, hogy ez alkalommal bankjaink működésére egy rövid pillantást ne vessünk, a jelen-tések adatait össze ne foglaljuk és egymással össze ne hasonlítsuk.

Mindenekelőtt tudnunk kell azt, hogy nálunk Magyarországon «takarékpénztár» és «bank» között alapvető különbség nincsen. Éppen csak a név más. Az egyik ugyanazokkal a bankügyletekkel foglalkozik, mint a másik. És ha netalán egyik vagy másik takarékpénztár alapszabályai tartalmazzak is egy vagy más irányban gátló intézkedéseket, ez csak azt jelenti, hogy az alapszabály rossz és azt módosítani kell.

Bankjainknak közös jellemvonásuk az, hogy alaptőkéjük rendkívül csekély. Ennek a folyo-mánya azután az, hogy a betétek és a pénz-intézet saját vagyona között óriási az arány-talanság és hogy az egyes intézetek által a visszleszámítolás útján igénybe vehető hitel meglehetősen korlátolt. Nemkülönb az is, hogy a részvények forgalmi értékét azok belső értéke meg sem közelíti Pénzintézetek rész-vénytőkéjük szerint így sorakoznak:

Eperjesi Takarékpénztár	300,000 K.
Eperjesi Bankegylet	300,000 K.
Bártfai Takarékpénztár	120,000 K.
Bártfai Hitelbank	120,000 K.
Kisszebeni Takarékpénztár	70,000 K.

Jelentéktelenek az üzlet nagy terjedelmé-hez viszonyítva a tartalékalapok is. Még akkor is, ha ezekhez a -- végül -- szintén a társaság vagyonához tartozó nyugdíjalapokat is hozzá-számítjuk.

	Tartalékalapok	Nyugdíjalap	Összesen
Eperjesi Takarékp.	189,589-33	136,824-77	326,414-10
Eperjesi Bankegylet	124,619-64	149,001-38	273,621-02
Bártfai Takarékp.	128,212-32	14,783-82	142,996-14
Bártfai Hitelbank	38,163-25	—	38,163-25
Kisszebeni Takarékp.	18,536-73	—	18,536-73

Ezek szerint tehát a felsorolt intézetek összes saját tőkéit az alább közölt szám adatok tüntetik

fel. Ha pedig az intézet saját tőkéinek értékét felosztom az összes részvények között, akkor megkapom a részvény belső értékét, mely, a mint látni fogjuk, annak forgalmi értékétől jelentékenyen különbözik.

	Saját tőké	A részv. száma	A részv. belső ért.	A részv. forgalmi értéke
Eperjesi Takarékp.	626,414-10	600	1046	1800—2000
Eperjesi Bankegyl.	573,621-02	2500	229	270—300
Bártfai Tarékp.	262,996-14	600	438	800—900
Bártfai Hitelbank	158,163-25	600	263	350—450
Kisszebeni Takp.	88,536-73	700	126	200—250

Megjegyzendő, hogy számításunkba a nyug-díjalapot is bevettük, a mely pedig a részvénye-sek szempontjából csak akkor és csak annyiban jó figyelembe, a mikor és a mennyiben a nyugdíjra jogosultakkal szemben köteleességét már teljesítette.

Ez az óriási ellentét a forgalmi és belső érték között nem egészséges állapot. Ámbar nem tagadjuk, hogy a legtöbb vidéki kis pénz-intézet közös betegsége. Keletkezésének okát abban kell keresnünk, hogy ezek az intézetek az üzlet terjedelmének növekedésével elmulasztották a tartalékok kellő dotálását, az alaptőke arányos felemelését, hanem e helyett nagy osztalékot fizettek. Ezzel reámutattunk egyúttal az orvoslás egyedüli módjára, mely az alap-tőkének felemelésében és a tartalékalapok bus-sás javadalmazásában áll. Természetesen az eddigi részvényesek sérelme nélkül ezt csak úgy lehet keresztülvinni, ha az üzlet terjedelmét erőteljesen fokozzuk és így egyfelől a meg-szaporodott részvényeknek is biztosítjuk az eddigi osztalékot, másfelől juttatunk még a tartalékoknak is. Mindenesetre azonban nagy hiba lenne az eddigi osztalékoknak további fokozása — a baj megfelelő orvoslása nélkül.

Örömmel olvassuk ennél fogva a Bártfai Takarékpénztár jelentésében azt, hogy a márcz. 7-iki közgyűlésen az alaptőke felemelése te-kintetében is fognak határozni. Olyan példa ez, melyet a többi intézeteknek is sürgősen követ-niök kellene.

Dr. Flórián Károly.

Új gyógyszer-tár Eperjesen.*

E címen az EPERJESI LAPOK február 3-iki számá-ban egy névtelen cikk jelent meg, melynek írója arra az eredményre jut, hogy «nincs kétség az iránt, hogy Eperjesen a negyedik gyógyszer-tár felállítására tovább nem késztetik». Hogy a negyedik gyógyszer-tár kérdé-sével foglalkozik a cikkíró, az nagyon helyes. Hiszen ez közügy, érdeklí az egész város közönségét. Nem tar-tom azonban helyesnek azt, hogy a cikkíró személyes ügyet csinált belőle azzal, hogy Kovaliczky Pál gyógy-szerész személyéből indul ki, «a ki 11 éve működik e pályán oklevele megszerzése óta s ezen időből majd 10 évet Eperjesen töltött». Kovaliczky Pál urat min-denki, a ki ismeri, szeretetreméltó, finom úriembernek tartja. Magam is. Hanem egy ilyen közérdekű kérdés elbírálásánál a személyes momentumok teljesen mellé-kesek. Elvégre a negyedik patika felállításánál nem az a lényeges, ki pályázik, sőt nem lehet tudni, vajjon nem fognak-e idősebb pályázók akadni, a kik már csa-ládjuknál fogva is inkább rászorulnak a pártfogásra? E kérdés eldöntésénél egyedül a város érdekei jöhet-nek tekintetbe. Ilyen szempontból lehet csupán elbírálni a kérdést. S én ilyen szempontból óhajtok hozzászólni a kérdéshez. Nyugodt lélekkel mondhatom, hogy egy-általában nem vagyok érdekelve a dologban, sőt — a mint előre is kijelentettem — Kovaliczky Pál előttem rendkívül szimpatikus úriember. A közügy szempontjából azonban kénytelen vagyok elmondani megjegyzé-seimet és véleményemet «sine ira et studio» s meg-czáfolni a cikknek — nézetem szerint — helytelen állításait. Azt írja a cikkíró, hogy «Eperjes város kö-zönségének nem nyílt alkalma arra, hogy óhaja e kér-désben megnyilatkozhassék. Mert a folyamodványok egyedül csak részint a megyei közegészségi bizottság, részint a városi tanács határozata alapján lettek eluta-sítva.» Hát már megbocsát a cikkíró úr, de egy megyei közegészségügyi bizottság, egy városi tanács véleménye e kérdésben csak döntő fontosságú. A megyeiben ott

* Midőn a negyedik gyógyszer-tár felállítására vonatkozó első cikket közzöltük, tisztán a köz érdeke vezetett s hogy Kovaliczky Pálról szó volt a cikkben, az természetes, hiszen az ő kérvénye hozta szövegére az ügyet. Ezt kell a jelen cikkre megjegyeznünk. További felszólalásokat is készséggel közlünk. Szerk.

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

A nők.*

Mutatvány «A bűvös süveg» cz. költői elbeszélés II-ik énekéből.

Három fajtája van a nőknek —
Ne nézd a formát és a színt,
Midőn egyénné érlelődnek
A vér s az életmód szerint.
Mindegy, ha szőke, vagy ha barna,
Ez útba soh' sem igazít,
Csalódnék, aki így akarna
Megtudni róluk valamit.
Nem mind szelíd a szőke fajta,
S hővérű nem mindig a barna,
Ez mind csalóka optika,
Ezzel bírálni nagy hiba.

Jobb hát a külsőt hagyni másnak.
Azt, ami csak szemnek való;
Akik körülré figurálnak,
Úgy is elég a hódoló.
Szerep csak annak, aki játssza,
Amíg lejárja divatát;

* Felolvasta a szerző a Petőfi-Társaság mult évi október havi ülésén.

És akit izgat könnyű láza,
A csalfa csalja meg magát.
A nő fáját mi így ne mérjük,
Természetük szerint ítéljük,
A nő valódi képe ez,
S ez a vizsgálat érdekes.

Van nő, ki gyöngéd és szemérmes,
Egész valója oly naiv;
Késő koráig, bárha férjes,
Megőrzi szűzi álmait.
Szemérem itt a vágyak őre,
Nem izgat élvre semmikor;
Annyit fogad csak el belőle,
Mit sorsa ráerőszakol.
A sok között bár legműveltebb,
Mégis tudatlan, mint a gyermek,
Nem hatja át az ismeret,
Eltűri csak, mi része lett.

Jövök a másik fajta nővel.
No ez naiv soh' sem vala;
Az ismerettel együtt nő fel,
Alig ha volt gyermekkor.
Oly szemfüles már kis korába,
Mindenre rábukkan szeme,
Éles figyelme megtalálja,
Mit tudni még nem kellene.

Megérte, vének ajakáról,
Amit sikamlós szó elárul,
És abba bele nem pirul,
Forró sohaj kel ajkáról.

Kárhoztatásod még se érje;
Hogy ilyen, arról nem tehet;
Találjon ő csak emberére,
Belőle is jó nő lehet.
Hozzávaló ha lesz a társa,
Ragaszkodása végtelen,
Forró szívének lángolása
Lesz a kitartó szerelem.
Asszonyjogát bár megkívánja,
A sors csapását is kiállja,
Azt elfogadja átadón,
Ezt tűri önfeláldozón.

Oszinte lényű mindenik faj.
Egyszerre megismerheted.
Jöjj össze most a harmadikkal —
Óh ez már veszedelmesebb! —
Olyan szelíd, miként a béke,
És mégis csupa szenvedély;
Ég- és pokolnak keveréke,
Mi belül ott a szívben él.
Vigyázz, ha érte gyűl szerelmed,
Avagy haragra ingereltd! —

a vármegyei főorvos, a tanácsban ott van a városi főorvos, hát csak tartozunk annyi tisztelettel ezek iránt a bizottságok, ezek iránt a főorvosok iránt, hogy mindenképp a város érdekét tartják szem előtt s a mikor a negyedik gyógyszer-tár felállítására ellen nyilatkozott két ilyen komoly testület, nem személyes, hanem a közügy szempontjából mondott ítéletet.

Azt írja a cikkíró úr, hogy «mi tagadás benne, Eperjesen tényleg nem felel meg az igényeknek a jelenlegi három gyógyszer-tár». Nem tudom, van-e alapja a cikkíró úrnak arra, hogy az eperjesi három gyógyszer-tárban nem eléggé gyorsan és nem a közegészségügyi kívánalmaknak megfelelőleg szolgálták ki a nagyközönséget. Én sok irányban érdeklődtem e tekintetben, magam is meggyőződtem arról, hogy gyorsabb, előzékenyebb kiszolgálás nem is kívánható, mint az eperjesi patikákban megvan. Feljelentés, panasz az illetékes hatóságoknál egyáltalán nem is fordult elő. Nem felel meg a célnak a jelenlegi gyógyszer-tárak az elhelyezés tekintetében?! Hát kérdem: vajon Eperjes oly nagy város-e, hogy egyik vagy másik pontjáról nehezen megközelíthető a patika? Hiszen alig van a városnak pontja, a honnan 7—10 percz alatt el ne lehetne érni a gyógyszer-tárba. De meg, ha rosszul vannak elhelyezve, azon nem úgy kell segíteni, hogy egy új patikát állítsunk fel, hanem tessék kérni, felszólítani az egyik gyógyszerészt arra, hogy kihelyezze a gyógyszer-tárát más, megfelelőbb helyre. S hogy a multban ez mellékes kérdés volt, azt eléggé bizonyítja az a körülmény, hogy a mai «Szt. Háromság» című patika éppen a Felsőkövárosnak állítottatott fel. De meg abból a szempontból indulva ki, hogy ennek vagy annak a városrészeknek messze esnek a patikák, joggal követelhetne egyet a Tábor, egyet a Szebeni út, egyet a Kassai-út, egyet a Kálvária-út. Az igaz, hogy 3000-rel megszapordott a lakosság száma 10 év óta, hanem azóta létesült Eperjesen a droguéria, a hol a közönség a kozmetikai szereket olcsón vásárolhatja és vásárolja is, s így a gyógyszerészek mondhatni kizárólag a recepturára vannak utalva s így annál gyorsabban szolgálhatják ki. A mi pedig a lakosság és a gyógyszer-tárak számárnyát illeti, arra elég utalni Kassa város példájára. Kassán ma mintegy 46,500 lakos van, a gyógyszer-tárak száma hat, jut tehát minden 7750 lakosra egy patika, Eperjesen pedig minden 5000 lakosra esik egy, holott a droguéria is ideszámítandó némileg s ez esetben minden 4000 lakosra esik egy. S éppen a mult napokban történt, hogy a belügyminiszter elutasította azt a kérést, melyben Kassa részére egy hetedik gyógyszer-tár felállítását kérték, már pedig a jelenlegi belügyminiszter: gr. Andrassy Gyula Kassa város képviselője s így, ha a város érdekében való lett volna a hetedik gyógyszer-tár felállítására, akkor feltétlenül teljesítette volna a kérést. Már pedig nagyon figyelembe veendő, hogy Kassa az egész felsővidék góczpontja, nagy forgalommal; ehhez képest Eperjes elenyésző kis pont.

De hivatkozhatunk egyéb statisztikai adatokra is, a melyek Eperjesen a negyedik patika felállítására ellen szólnak. Abonyban 13,529 lakosra esik egy patika, Dorozsmán 15,014-re egy, Esztergomban 17,909-re három, Gyöngyösön 16,442-re három, Kaposvárott 18,218-ra három, Karczagon 20,896-ra három. Munkácson 14,416-ra kettő, Sátoraljaújhelyt 16,886-ra három, Zentán 28,588-ra három gyógyszer-tár. Ezek az adatok

Leirni is nehéz e nőt,
Ki tudná megismerni őt?

Nincs rajta semmi földi próza,
Oly tüde, finom, oly remek,
Miként a halvány thearózsa,
Amilyen harmatcsepp remeg.
Mi átsugárzik szép valóján
Hódítva, tán az ideál;
A tiszta aether régióján
Ránk átderengő fény sugar;
De mint a gyújtó lencse pontja:
E fényt szívébe összevonja,
S e szörnnyű tűz, mi összegyűl,
Elrejtve ottan ég belül.

E belső tűz csak néha látszik,
Ha nyílást engedett neki,
Váratlanul ha felsugárzik,
Ha szó, tekintet sejteti.
Elég e nyílást észrevenni,
Hol abba látni engedett,
Hogy meg ne csillapítsa semmi
Felé sovárgó szívedet.
Csupán egy pillantásod érte,
Ott, hol remegve látsz a mélybe,
Varázsa bár nagy élvezet,
Békéd örökre elveszett.

Csengey Gusztáv.

is mindazt bizonyítják, hogy olyanfajta számárnyú lakosságnak, mint Eperjes, tökéletesen elég három gyógyszer-tár, pedig Eperjesen droguéria is van.

Érvül hozza fel a cikkíró, hogy a harmadik gyógyszer-tár Eperjesen a 40-es évek elején létesült, a midőn Eperjes város lakossága minden bizonynyal felét sem tette a mostani létszámnak. Ez igaz, csak hogy méltóztassék figyelembe venni, hogy 1841-ben, a mikor az eperjesi harmadik patika létesült, az egész Sárosmegyében csak öt patika volt, azóta létesült Sóvárt, Nagysároson, Girálton, Héthársón, Szvidniken és Eperjesen a harmadik patika, pedig megyénk lakossága a kivándorlás miatt — fájdalom — nem igen növekszik, hanem csökken.

A cikkíró úrnak azon állítását, hogy «Eperjes közönsége az értelem és műveltség nem csekély fokán áll s hogy ennél fogva igényei e tekintetben nagyobb mértéket kívánnak» — nem értem. Mi összefüggés van a műveltség, az értelem és a patikai kiszolgáltatás tanúsítandó igényei között — azt nem vagyok képes belátni. Én csak annyit tudok, hogy értelmes és nem értelmes, művelt és nem művelt ember csak annyit követel a gyógyszerésztől, hogy csinálja meg az orvos által részletesen előírt gyógyszer-tár jól és csinálja meg gyorsan. Legfeljebb abból a szempontból magyarázható ez a vélemény, hogy talán a művelt közönség nagyobb mértékben veszi igénybe az orvos tanácsát és így a gyógyszer-tár is, — no de hát Eperjesen nem volt kifogás a gyógyszerészek kiszolgálása ellen, de meg egy újabb orvosi tudomány lehetőleg kerülje a raffinált gyógyszereseket s inkább — hogy úgy mondjuk — házi szerekekkel igyekszik orvosolni a bajt.

Végül azt mondja a cikkíró, hogy «az elavult realjogokat a végtelenségig védelmezni nem lehet, kivált oly helyeken, hol a haladó kor szellemének inkább megfelelő személyjogú gyógyszer-tárak nemcsak szükségesegek, de minden nagyobb érdeksérelem nélkül megvalósíthatók is!»! Ez állításra két megjegyzésem van. Mindenekelőtt, hogy itt Eperjesen igenis volna érdeksérelem, ha új személyjogú patika létesülne, mert hiszen az eperjesi patikák mind realjogúak és pedig nem «elavult realjogúak», s természetesen azok, a kik drága pénzen vették a jogot, tetemesen meg lesznek rövidítve, ha egy negyedik gyógyszer-tár állítanak fel. Azt pedig egyáltalában nem értem, hogy a haladó kor szellemének jobban felelnek meg a személyjogú patikák? Hiszen a gyógyszerészeknek egyforma a kvalifikációjuk. Országos bizottság előtt tesznek vizsgálatot s ez a bizottság nem kérdi, nem is tudhatja, hogy az oklevél kiadásakor X Y személyjogú, vagy realjogú patikát kap-e. Ők azt bírálják csupán: meg vannak-e a kellékek X Y-ban, vagy se?

Fenti érveim alapján az én szerény véleményem szerint, ha a városi képviselőtestület objektív álláspontra helyezkedve fog ítélni ez ügyben s csak azt fogja mérlegelni, hogy a jelen viszonyok között a város közönségének mi áll érdekében, a közügy szempontjából szükség van-e új gyógyszer-tárakra, akkor, azt hiszen, igen sokáig fog még kézni Eperjesen a negyedik patika felállítására, mert nézetem szerint Eperjesen egyeseknek igen, de a köznek nem áll érdekében, hogy meglévő jogokat ok és alap nélkül sértve, felállítsanak egy új gyógyszer-tárakat akkor, a mikor erre se közegészségügyi, se közérdeki szempontból semmi szükség nincsen.

Dr. Wallentinyi Samu.

EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

Meghívó az EPERJESI SZÉCHENYI-KÖRNEK 1907. február 17-ikén (vasárnap) d. e. 11 órakor, a körí felolvasások kistermében tartandó **rendes közgyűlésére.**

Eperjes, 1907. febr. 1.

Báró Ghillány Imre s. k., **Dr. Wallentinyi Samu** s. k.,
elnök, titkár.

A gyűlés tárgyai: 1. Elnök megnyitja a gyűlést. 2. Titkári jelentés. 3. Számvizsgáló-bizottság jelentése a pénztár állapotáról. 4. Jövő évi költségeloirányzat megállapítása. 5. Tisztújítás. 6. Esetleges indítványok.

Jegyzet. «Önálló s a megelőző igazgató-választmányi ülésen szövegre nem került indítványok csak úgy tárgyalhatók a közgyűlésen, ha 24 órával megelőzőleg a titkárnál betérjesszettek.» (Alapszab. 84. § g/ pontja.)

Népkadémia. A hatodik népszerű, ismeretterjesztő est műsora február 10-ikén d. u. 5 órakor: 1. Megnyitó. Előadja Gönczi Elek zenekara. 2. «Rákóczi indulója», Farkas Imrétől. Szavalja Bucsegh Kálmán. 3. Zene. Előadja Gönczi E. zenekara. 4. «Az alkohol.» Irta dr. Stein Fülöp, felolvassa Varvasovszky János, kir. kath. főgimnáziumi tanár. 5. Zene. Előadja Gönczi Elek zenekara.

Francia estély. Körünk idegen-nyelvi és irodalmi szakválasztmánya február 5-ikén tartotta kilencedik háziestélyét Ezen a megjelent tagok a francia nyelvvel és irodalommal foglalkoztak. Egyikük bemutatta a «Je sais tout» («Mindent tudok») című párisi képes folyóiratot, melyből a «La tragique histoire des Habsbourg»

(«A Habsburgok tragikus története») című korrajzot egyikük felolvasta. A tagok tetszését az előkelő folyóirat sikerült illusztrációi is megnyerték. Egy másik tag közölte François Coppée-nak, a híres írónak, rövid életrajzát; egy harmadik tag pedig felolvasta ugyanennek az írónak «Mon ami Meurtrier» («Meurtrier barátom») című elbeszélését, mely igazolta szerzőjének világos nyelvezetét és szabatos, könnyen folyó irályát. A felolvasott szövegek és a napi fontosabb események élénk társalgásra adtak alkalmat. A legközelebbi házi estély — ezúttal, kivételesen, szerdán — febr. 13-ikán, d. u. 6 órakor lesz. Tárgyai: angol társalgás és felolvasások.

Felolvasó-estély. A magyar-irodalmi szakválasztmány február 6-iki felolvasó-estélyén ismét gyér közönség jelent meg, pedig a felolvasás érdekes tárgyánál, tartalmasságánál fogva méltán számíthatott volna nagyobb érdeklődésre. A felolvasás előtt Bucsegh Kálmán szavalta el Farkas Imrénének «Rákóczi induló»-ját. A szavaló kellemes külseje, bátor fellépése, erőteljes hangja, lelkes és ügyes előadása hatással tükröztette vissza a költő érzését, lelkesedését. Utána Nikelszky Zoltán értekezett «A magyar zenéről». A meglehetősen ismeretlen tárgyról nagy hozzáértéssel, alaposan szólt. Részletekbe nem hatolt, s ezt helyesen tette, mert az ilyen részletekbe hatoló értekezés átértéséhez, élvezéséhez a hallgatóság részéről bizonyos alapismeretek kellettek volna, már pedig a zeneelméletben igen kevesen jártasak. Kellemes előadásban, szép, világos nyelven szólt a magyar zene fejlődéséről, főbb sajátosságairól. Egész felolvasásán végigvonult az a szeretet, melylyel tárgyával foglalkozott a szerző s a mely előadását is vonzóvá tette. A közönség zajosn megjelenezte, megtapsolta a fiatal, tehetséges felolvasót tanulságos, szép felolvasásáért, melynek gondolatmenete a következő volt:

Először a zene általános sajátosságairól beszélt. Megismertette a rythmus, hangsúly, dinamika, dallam és összhangzat főbb vonásait a magyar zenére való vonatkozásaiban. Kifejtette azon tényezőket, melyek a zenét a költészettel összefűzik. Ezután áttért a magyar zene fejlődésére, melynek egyes mozzanatait korszakokként tárgyalta s fokról fokra rámutatott a zenének költészetünkkel való párhuzamos fejlődésére. Az egész fejlődési folyamatot három korszak keretében ismertette. Az első korszakban, mely a XVI. századig terjed, zenénk csupán az egyház szolgálatában állott. E korból való (1484) a legrégebb magyar nyomtatott ének, mely szt. István jobbjáról szól s ma is éneklük. Az egyházi énekek mintegy karöltve a XIII. és XIV. században világi, hősi és történelmi énekek is teremnek. A második korszak a reformáció küzdelmes időszakát foglalja magában. A magyar nép zöme Kálvin hitvallási elveihez csatlakozik s a protestáns hittérítők úgy a nyelvre, mint a templomi énekekre vonatkozólag, mindig nemzeti alapra támaszkodva, a szoltárekekek dalamos-ításaiba népdal-elemeket vittek bele, minek következménye az lett, hogy ezeket a templom falain túl is énekeltek s így a magyar ének és zene fejlesztésén hathatósan közreműködtek. A kath. latin szövegű liturgiális énekek hosszú századok folyamán a kozmopolitikus zenestílusnak nemcsak fentartói, hanem fejlesztői is voltak. Zenénk kialakulásának korát a XVII. és XVIII. századbeli szabadságharcok idején éri el. Sok érdekes dolgot hallottunk e korról. Az első eredeti magyar szellemű s minden ízében magyar karakterű dalunk Lavotta János «Cserebogár» kezdetű nótája volt. Majd részletesebben beszélt a magyar zene barna zenészképviselőiről (Csermák, Szvatics, Rózsavölgyi, Ruzicska stb.), mígnem elért a mult század 60-as éveibe, midőn a magyar zene fénykorát élte. Zenénk fejlődésének ismertetése után, áttért a magyar zene főbb sajátosságaira. Kifejtette, hogy a zene is a nyelv prozódiján alapszik. Majd a versformákkal s azoknak a zenében való alkalmazásáról beszélt, s hogy zenénk faji jellegét még jobban kidomborítsa, idegen zenéhez is hasonlította. Végül még a cigányokról, mint a magyar zene terjesztőiről is megemlékezett, s rámutatott arra, hogy a cigány nem alkotó, hanem csak felszívó, reprodukáló tehetség s kifejtette azt is, hogy a cigány sem a hegedűt, sem a cimbalomot nem hozta magával, hanem a különböző dallamokkal együtt az illető korszak divatos hangszerét is átvette. A jelen részéről hibáztatja s elítéli azt az általános közönyt, mely a magyar zenével szemben minden téren megnyilatkozik.

Petőfi-ereklyék. Minthogy a Petőfi-Társaság felhívását közölte már lapunk a Petőfi-ereklyék beszo-gáltatása tárgyában, Körünk titkári hivatala arra kéri a közönséget, hogy ha valakinek volna ilyen ereklyéje, a felől legyen szives nála jelentést tenni.

HIREK.

— **Kinevezés.** A pénzügyminiszter *Fanisch* Tivadar eperjesi díjtalan pénzügyi számgyakornokot a makói pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvétséghez segélydíjas számgyakornokká nevezte ki.

— **Tornafelügyelő.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter az eperjesi kir. kath. főgimnáziumban a tornatanítás felügyeletével a folyó tanévre *Oherolly* Jánost bízta meg.

— **Ügyészségi megbízott.** Az igazságügyminiszter *Terebessy* János felsővízközi járásbírói aljegyzőt ott alkalmazott kir. ügyészségi megbízottnak állandó az helyettesül rendelte ki.

— **A vármegyéből.** A belügyminiszter felhívta a főispánokat, hogy a vármegyék azon tisztviselőit, kik a belügyminisztériumban leendő szolgálatra hajlandók és alkalmasok, nála jelentsék be. Sárosvármegye főispánja az e célból nála jelentkezett dr. *Dobay* József szolgabíró és dr. *Dessewffy* István III-ad aljegyzőt jelentette be.

— **Választás.** A Kassai Kazinczy-kör titkárává a ma egy hete tartott közgyűlésen dr. *E. Nagy* Olivér jogakadémiai tanárt választották meg. Működésétől a kassai sajtó fényes sikert, a Kazinczy-kör felvirágoztatását várja.

— **Házasság.** *Feszek* József sárosvármegyei körjegyző tegnap lépett házasságra *Waltner* Arankával, Temesvárotról.

— **Eljegyzések.** *Martincsek* Márton eljegyezte *Altmann* Elzát, Kiszszébenben.

T. First Antal kassai gyáros eljegyezte *Sarudy* Boriskát.

— **Ludmann-alapítvány.** Azok a férfiak, a kik az eperjesi Kollégium főgimnáziumában 1866-ban tettek érettségit, a múlt nyáron történt 40 éves találkozásuk alkalmával egykori tanáruk: *Ludmann Ottó* nevére ösztöndíjalapítványt létesítettek. Az alapítványra eddig a következő összegek folytak be: dr. *Dürner* Lajos Budapest, dr. *Wald* Henrik Newyork, *Klein* Samu Dobsina, dr. *Roth* Vilmos Wien, *Baán* Géza Eperjes 50—50 korona; dr. *Glück* Samu Newyork 100 kor. Összesen 350 korona.

— **Halálozás.** Részvéttel vettük és közöljük a következő gyászjelentést: „Özv. semsei *Semsey* Adolfné szül. *Kösch* Kornélia — úgy saját, mint az alulírt testvérek, nemkülönbön a nagyszámú rokonság nevében is — mélyen szomorodott szívvel jelenti, hogy szeretett férje, illetve testvérük: semsei *Semsey* Adolf úr, nyug. kir. törvényszéki irodatiszt, az arany érdemkereszt tulajdonosa, 1848/1849-iki honvéd-hadnagy, életének 75-ik, házassága 52-ik évében, f. évi február 6-ikán délelőtt 1/2 12 órakor, rövid szenvedés után elhunyt. A megboldogultnak hült teteme pénteken, febr. 8-ikán d. u. 3 órakor fog a Rózsa-utca 4. sz. halottasházból, a róm. kath. egyház szertartásai szerint, a helybeli sírkertben örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő szentmise-áldozat pedig f. évi február hó 9-ikén d. e. 9 órakor fog a helybeli róm. kath. főtemplomban a Mindenhatóknak bemutatni. Eperjes, 1907. február hó 6-ikán. Áldás és béke lengjen drága porai felett! Semsei *Semsey* Ervin, semsei *Semsey* Móritz és családja. Néhai treuenheimi *Schiessler* Oszkárné szül. semsei *Semsey* Irma fia: treuenheimi *Schiessler* Oszkár cs. és kir. őrnagy és családja.“

Özv. péchújfalusi *Péchy* Tamásné, született nagykeresi *Mensáros* Albertina meghalt Budapesten életének 69-ik, özvegységének 10-ik évében. Ma délután 2 1/2 órakor teszik örök nyugalomra az alsókézsmárki családi sírboltban.

— **Egy világot felolvasása.** Dr. *Gáspár* Ferencz, a hírneves utazó, «A Föld körül» cz. nagy mű szerzője, volt cs. és kir. fregatt-orvos febr. 16-ikán városunkba érkezik, hogy a Tanári-kör aznap esti tapaszlatairól, melyeket földkörüli útjában szerzett — beszámoljon.

— **A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet** febr. 12-ikén rendezendő *magyar bál*-ja iránt nagy az érdeklődés, s előreláthatólag ez lesz az ezidei farsangnak legfényesebb táncmulatsága. A férfi-rendezés élén — az egyll. titkáron s pénztároson kívül — *Szemere* Márton áll s rendezői tisztet eddigelé a következő urak vállaltak:

Ardó Alfréd, dr. Baán Achill, Bielek Zoltán, Bodon Miksa, Dobránszky Endre, ifj. Farkas Lajos, dr. Fuchs Lipót, Görgey István, Guderna Béla, Gyuk Miklós, Holénia László, Holénia Lajos, Jeney Zoltán, Kavalszky József, Kolozsy Miklós, Kranz Zoltán, Laczus Andor, Markos Olivér, Mussoni Antal, dr. Obetkó Dezső, Párkányi Sándor, Petrik Igor, Péchy Elemér, dr. Raisz Elemér, dr. Rosenberg Mór, Scholze Károly, Szehtlo Zoltán, Tomka István, Theisz Ármán, dr. Vitéz Győző, Weiser Emil, dr. Hennel Gyula, ifj. Zombory Bertalan, Gergelyi Béla. A bálbizottság mindent elkövet, hogy a közönség jól mulasson, gondoskodik eredeti magyar csárdákról, melyekben olcsó árak mellett kintűnő halpaprikás, bor, pezsgő, tea, sütemény, sódár és fekete-kávé lesz kapható. A bál alkalmával a közönség mulattatására *tárgysorsjáték* is fog rendeztetni; miért is arra kérjük a t. közönséget, hogy alkalmas nyeresémtárgyak beküldése által a jótékony célt előmozdítani sziveskedjenek. Bármily nyeresémtárgyat köszönettel fogadunk és azt *Kösch* Árpádné egyll. elnöknő lakására (Fő-utca 40. sz.) kérjük küldeni. *A rendezőség.*

— **Műkedvelő-előadás.** A Vöröskereszt-egyletnek márczius 2-iki műkedvelő-előadására serényen folynak az előkészületek. Az előadás elhalasztására nézve elterjedt hírek tévesek.

— **A Rákóczi Katolikus Kör** ma este táncestetlyt rendez. A táncmulatságot hangverseny előzi meg. Belépti-díj: az első hat sor ülőhely ára tagoknak 1 kor. 50 fill., nemtagoknak 2 kor.; a többi hat sor ülőhely ára tagoknak 1 kor., nemtagoknak 1 korona 50 fillér; álló- és karzatjegy 1 kor. A hangverseny kezdete este 1/2 8 órakor a Kör nagytermében, Árok-utca 44. szám.

— **Elmaradt hangverseny.** Az Eperjesi Széchenyikör február 7-ikén, a Bártfai Múzeum javára, hangversenyt akart rendezni, a melyen *Gáthy* Kálmán énekelt és melodramákat adott volna elő, *Lányi* Ernő pedig zongorán kísérte volna őt. Minthogy azonban az estély nem volt kellőleg előkészítve, a mennyiben csak két nappal korábban adták ki az értesítéseket s a helyárokat is igen magasra szabták, a hangverseny — pártolás hiányában — elmaradt s erről csütörtökön reggel falragaszokon értesítették a közönséget.

— **Egyházi közgyűlés.** Az eperjesi ág. hitv. evang. I-ső egyház február 10-ikén, vasárnap d. u. 3 órakor a Kollégium orgonatermében egyházi közgyűlést tart. Tárgyak: 1. Elnöki megnyitó és jkv.-hitelesítők kiküldése. 2. Esperes jelentése az egyház lelkesi állására hirdetett pályázat eredményéről; ezzel kapcsolatban jelölés, illetve próbaszónoklatra való felhívás. 3. Számvizsgáló-bizottság jelentése. 4. Folyó-ügyek.

— **A Korcsolya-Egylet** vasárnap délután tartja ezidei korcsolyázó-versenyét, mely igen érdekesnek ígérkezik. Ezúton is felhívjuk rá a közönség figyelmét.

— **A kassai egyetem** ügyében február hó 4-ikén tisztelettel a küldöttség a képviselőházban a közoktatási miniszternél. A küldöttségben vármegyénkbeli is többen vettek részt; így: *Bánó* József, *Péchy* Zsigmond, *Sánczy* Merse Félix és *Újházy* Iván. A közoktatásügyi miniszter válaszában határozott ígéretet nem tett, de kifejtette, hogy a «*többi városok*» is gondolják meg, hogy sorsuk nem dől el ennek az első egyetemnek felállításával, hanem nyitva marad az út olyan *kulturális fejlődés* kapcsán, a melynek nem szabad túl-lassúnak lenni. Ezután *Wekerle* Sándor, *Kossuth* Ferencz, *Jekelfalussy* Lajos, *Darányi* Ignác minisztereknél és *Justh* Gyula képviselőházi elnöknel tisztelettel a küldöttség, a kik többé-kevésbé biztató feleletet adtak. Végül *Dessewffy* Aurél grófot, a főrendiház elnökét keresték föl, a ki kijelentette, hogy ő a harmadik egyetemet Kassának szánta.

— **Vármegyei közgyűlés.** Sárosvármegye törvényhatósági bizottsága február 15-ikén d. e. 11 órakor rendkívüli közgyűlést tart, a melynek tárgya: a felsővízközi szolgabírói hivatal számára emelendő épület ügyében való végleges határozathozatal.

— **Teaestély.** Lezajlott az első farsangi mulatság Eperjesen. Mint minden évben, úgy most is az Evang. Nőegylet rendezte az első nyilvános táncestetlyt. Ezeknek a teaestélyeknek régi jó híre, kedélyessége február 2-ikán is szép és előkelő közönséget vonzott a városi Vigadó nagytermébe. Ott láttuk vármegyénk, városunk legelőkelőbb személyeit és családait. S a mit különösen

kell hangsúlyoznunk, hogy mindenki igen kedélyesen és jól érezte magát. A nagy bálak feszességének, kimérttségének nyoma sem volt: mindenki fesztelenül áldozott a mulatság, a gondtalanság, a táncz istennőjének. A «petrezselyem» ismeretlen volt e mulatságon, a nagyszámú rendezőség és tánczó fiatalok szépen kített magáért. Nem volt leány, a ki ne tánczolt volna állandóan. Külön ki kell emelnünk azt a körülményt is, hogy a tánczmulatság női rendezői s főleg dr. *Szehtlo* Jánosné elnök, *Csengey* Gusztávné és *Zavatsky* Szilárdné alelnökök rendkívüli szeretetreméltósággal, előzékenységgel kerestek fel mindenkit s főleg azokat, a kik ismeretlenebbek voltak Eperjesen; ezzel is bizonyosságot akarva szolgáltatni arra, hogy a teaestélyek egyforma szivességgel és előzékenységgel fogadják a legelőkelőbb és a polgári köröket egyaránt, mert hiszen a nemes célú, a szereteten alapuló egyesületek nem a szűletés, hanem a szívjószág, szivnemeség szerint osztályozzák az embereket.

— **A nőegyleti Magyar-bálra** *parókák* kikölcsonözhetők *Bilich* Ferencz színházi fodrásznál. Kikölcsonözési díj: 1 kor. és 1 kor. 50 fill.

— **Megtámadott választások.** Lapunk egyik mult számában közöltük, hogy a Sárosvármegye törvényhatósági bizottságának tagjává Radácson megválasztott *Hedry* Gézára és a TERNÉN megválasztott dr. *Semsey* Józsefre vonatkozó választásokat *Kellő* József felebbezéssel támadta meg. A felebbezést *Kellő* József utólag visszavonta; dr. *Semsey* József pedig bejelentette, hogy bizottsági tagságáról lemond. Ebből folyólag a vármegye igazoló-választmánya TERNÉN új választás megtartását rendelte el; a *Hedry* Gézára vonatkozó választást pedig, mint nem felebbezettet, érintetlenül hagyta.

— **Adományok.** Az eperjesi Izraelita Nőegylet népkonyha-alapja javára *Hay* Károly 10 koronát, *Névtelen* 10 kor.-t, *Gerő* Mihály, *Maléter* Árpád és *Szankay* László esküdtiapidíjukat, összesen 11 kor. 60 fill.-t adományoztak; az ág. h. ev. leányiskola növendékei 5 kor.-t és *Hübschmann* Malvin 12 kor.-t gyűjtöttek.

— **Ha csukamajolaj, akkor Zoltán-féle legyen.** Ez új szállóige a népszerű készítmény egyik régi fogyasztójának mondása, kit hangzatos dicsérettel akartak kis értékű dolgok megvételére biztatni. E kiváló készítmény ára üvegenként 2 kor. a gyógytárakban.

— **A munkabérek emelkedése.** Eperjesen most a hideg tél idején a favágók és napszámások eddig még nem ismert magasságra emelték fel munkabéreköveteléseiket. Így a hó eltakarításáért a napszámások a napokban óránként 4—6 kor.-t; 1 öl fa felvágásáért — mely eddig 4 korona 80 fillérbe került — a favágók 10 kor.-t követeltek s a legtöbb munkaadó e magas béreket kénytelenségből megfizette.

— **A téli Tátra.** Lapunk egyik túrista munkatársa jan. 6-ikán — *Lauff* Géza teologus kalauzolása mellett — szánkán nagyszerűen sikerült téli kirándulást tett Nagydomonczról, a hóból alig látható vasútméntén Tátralomniczra s onnan a járhatóvá tett túristaúton Tátrafüredre, illetve gyalogosan a szánkázásra rendezett úton föl a remek kilátású Szilgyi-emplékig. A poprádi völgyet teljesen elborított ködben indultak el a hajnali órákban, a melyből — Tátralomnicz előtt kiérve — ritka szép látványban, a tátrai fehér hegyóriások legtisztább és legpompásabb szemléletében volt részük. Közvetlen tapasztalatból elmondhatják, hogy tiszta időben, télen, szép verőfényes napon a Tátra szebb, mint nyáron. A nap fölkelte után váltakozó vérvörös és arany-sárga színe sajátos módon világította meg kelet felől, a tiszta reggeli szürkületben szinte dermesztő göggel égnek meredő fehér hegyóriásokat, a tarpataki völgyeket s a lomniczi csúcs alján a Tátra legszebb tündérpálatáját, a felséges kilátású, 150 ablakú és pazar berendezésű *Palace-Hôtel*t, mely urálja az egész vidéket s a Poprád völgyét. Mindkét fürdő a téli tartózkodásra pompásan van berendezve s a rengeteg hőmennyiség gondos eltakarítása a hosszabb sétákat is lehetővé teszi. Délelőtt 9—10 óra között Tátralomniczon az árnyékban 5° volt a hideg s a napon 10, sőt később 12° a meleg. Már 17° melege is emlékeznek a közelmúlt szép napokból a tátrai vendégek. A vendégek mindkét fürdőhelyen elég szép számmal vannak, s közöttük a közlekedés nagy gonddal és költséggel van fenntartva. Tátralomnicznak ezidén egyik előkelő érdekessége a Tátrát összevászáló Hohenlohe-

Sirolin

Emeli az étvágyt és a testerőt, megemléti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által saponat ajánva.

Mintegy értéktelen utánszókat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Sv.)

„Roche”

Egyszerű orvosi rendelésre a gyógyszerár-terekben. — Az üvegenként 4—6 koron.

Krafft Keresztély herceg s Frigyes főherceg és családja. Utóbbi leányaival s egy fiával egész vígan csilánja naponként a Szilágyi-empléktől kezdődőleg le Tátrafüredig — «halló»-kiáltások között — három km.-nyi úton a szilaj szánkázást. Ezenfelül a korszolyázás és a szki mindkét fűrdőhely kedves téli-sportja. A ki csak teheti, nézze meg tiszta időben egyszer télen is a Tátrát. Elcsudálkozik majd rajta, hogy milyen szép és meleg ott az idő s milyen kellemes a tartózkodás. Még a téli-kabátot is nélkülözheti a déli órákban. A budapest-tátralomniczi forgalmat — a nagy hőmennyiség dacára — a Waggon Lits Társaság nagy gondnal és költséggel tartja fenn az egész vonalon. Sz. M.

— **Elintéztett felebbezések.** Sárosvármegye alispánja elintézte már az eperjesi virilis-névgyezék ellen beadott felebbezéseket. Két tagra nézve a városi előjárásig tartó adókönvi kivonatokat, amiket kötelesege lett volna az előjárásának hivatalból csatolni s ezzel is lehetővé tenni és nem hátráltatni a minél gyorsabb elintéztést; a többi tagra nézve pedig kivétel nélkül helyet adott az alispán a felebbezésnek. Látható tehát, milyen helytelenül állította össze a kiküldött bizottság a legtöbb adót fizetők névgyezékét.

— **Több ezer elismerőlevél igazolja, hogy a Mille-niumtelep, Nagyósz (Torontálmegye) a legjobban kezelt és legjobb, fajtiszta szőlőültvényeket szállítja legolcsóbb árban Műmellékletekkel díszített magyar vagy német, v. román, v. szerb nyelvű nagy árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldi.**

— **Nyolcz község pöre.** Az eperjesi gör. kath. püspökség tudvalevőleg szepesmegyei uradalmát báró Lutzszky Bódognak két millió kétszáz ezer korona vételárán adta el. Ebből az adás-vételből egy monstre-pör keletkezett a püspök és nyolcz község között. A pör tárgyát t. i. az képezi, hogy Szepesófalu, Sublechnicz, Kisfrankvágás, Nagyfrankvágás, Lesnicz, Kahlenberg, Hafka és Hági községek zsellérei az őket megillető erdő- és legelőjogostványaikat most követelik. Miután a püspök ezen követelésnek a megtörtént eladás folytán természetben nem tehet eleget, pénzbeli megváltás válik szükségessé, a mi állami beavatkozást fog igényelni.

— **Szesztermelőik értekezlete.** A Sárosvármegyei Gazdasági Egyesület, úgy is mint Vármegyei Mezőgazdasági Bizottság 1907 február 21-ikén, csütörtökön délelőtt 10 órakor Eperjesen a vármegyei háza tanács-termében, a jelenleg érvényben levő szeszadótörvény lejártával tervbe vett bonifikáció elvonása és az ipari szeszgyárak kontingensének kisajátítása tárgyában értekezletet tart, a melyre a Felvidék szesztermelőit hívták meg. Az értekezlet napján déli 1 órakor a «Feketesas»-szállodában társas-ebéd lesz. Ebéd-jegy ára 5 kor. személyenkint. A rendezőség a vidékieknek lakásról és félárú jegyről gondoskodik. Bejelentések az egyesület titkári hivatalához február 15-ikéig intézendők.

— **A hó eltakarítása.** Eperjes város rendőrkapitányi hivatala elrendelte, hogy az olvadás beálltával a házak tetején összegyűlemlt hó és jég onnantól azonnal eltávolíttassék. A hó és az eszerekrlől lecsüngő, gyakran súlyos jégcsapok állandóan veszélyeztetik a járókelők biztonságát s legnagyobb a veszély oly házaknál, melyek ön- vagy palatetőzettel bírnak, mert ezeknél a hó olvadása gyorsabban történvén, mint a zsendely- vagy cserépfödeleknél, a hó róluk sokkal előbb és nagyobb tömegekben zuhan le.

— **Van-e csendes vasúti sztrájk?** A napirenden levő óriási vonatkések okát több lap a vasutasok passzív rezisztenciájára vezette vissza. Ezzel szemben egy vasutas így nyilatkozik: „A mi az utóbbi időben előfordult vonatkéseket illeti, azokat legnagyobb részben az idő viszontagságai okozták, azok az óriási hófúvások, a melyek nagyobb bevágású vonalakon (Kálkápolda, Nyékládháza, Hidasnémeti, Tiszalúc, Enyiczke) stb. még három mozdonyral is lehetetlené tették a közlekedést. A múlt héten például megtörtént, hogy a budapest—kassai vonalon nem kevesebb mint négy tehervonat vesztegelt «holtan», tört mozdonyokkal Szakember tudja csak azt, hogy mennyi időt igényel s mily óriási munkaerőbe kerül ily «holt» vonatoktól megszabadítani a pályát és újra közlekedhetővé tenni. Az ily forgalmi zavarok és a kocsilétszám elégtelensége okozták aztán ama kocsiatlórádást is, a mely az áruforgalom lebonyolítását lehetetlené tette A mi a «csendes vasúti sztrájkot» illeti, arra meg kell jegyezni, hogy az mindezeideig még nem állott be.” Ez pedig annyit jelent, hogy bármely perczen beállhat, mert a Máv. alkalmazottjai helyzetükkel elégedetlenek.

— **A M. Kárpátgyesület Eperjesi Osztályának** legutóbb kiadott gyűjtőivei lassan-lassan visszakerülnek az elnökséghez, még pedig többnyire aláírásokkal ellátva. Így pl. háziezredünk tisztikara testületileg lépett az Osztályba; Sóvár is kezd érdeklődni, a mennyiben az erdőhivatal részéről három új tag jelentkezett. Kisszebenből és Bártfáról újabb hírek érke-

zett; reméljük azonban, hogy az Osztálynak sikerülni fog e két fontos helyen helyi választmányt, vagy legalább helyi képviseletet létesíteni.

— **Megbízható gyógykezelés.** Zavart emésztéssel ellátott egyének, kik étvágyhiányban, felfúvódásban, gyomorgöröcsökben és rendetlen székelésben szenvednek, a «Moll-féle seidlits-por» használata által rövid idő múlva visszanyerik egészségüket. Egy doboz ára 2 kor. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udv. szállító által Bécs, I. Tuchlauben 9. Vidéki gyógyszertárakban határozottan Moll-féle készítményi kéredezéssel az ő gyári jelvényével és aláírásával.

— **Pályázat.** Az alispáni hivatal — márczius 14-iki lejárattal — pályázatot hirdet a vármegyei alügyézi állásra. Megemlíti a pályázati hirdetés, hogy az ügyvédi magángyakorlat elvonására vonatkozó közgyűlési határozat felebbezés alatt van. Javadalom: 2600 kor. kezdőfizetés és 560 kor. lakbér.

— **Járványok.** Január második felében a roncsolótoroklob még mindig tartott Eperjesen, Kisszebenben, Darócson és Nagysároson s a kanyaró Felsővízközön. Fellépett továbbá a vörheny Hertneken, Magyarasszalviczán, Ábrahámfalván és Szedikerten.

— **Az Egger-Emulsió** oly kiváló gyógyszer, mely — hírneves orvosok véleménye szerint — hivatva van a gyenge, fejlődésben visszamaradt gyermekek vagy általában erőtlén és sorvasztó betegségben szenvedő egyének erejét, fejlődésük képességét és egészségének hiányait helyreállítani és pótolni. Egy eredeti nagy üveg Egger-Emulsió ára 2 kor. a gyógyszertárakban. Főraktár Nador-gyógyszertár, Budapest. Váci-körút 17.

— **Köszönetnyilvánítás.** Az Eperjesi Ev. Gyámintézeti Nőegyletnek február 2-ikán tartott teaestélye úgy erkölcsi, mint anyagi siker tekintetében méltóan sorakozik az előző évekhez. A bevétel volt összesen 2298 kor. 46 fill., a kiadás 1047 kor. 22 fill., tiszta jövedelem 1251 kor. 24 fillér. Ezen számok nemcsak arról tesznek bizonyosságot, hogy a rendezőség — melynek élén dr. Sztelho Jánosné elnök és Vogel Béla egy-letti pénztáros a legnagyobb körültekintést és tapintatot tanúsították — nagy lelkesedéssel s ügybuzgalommal vezette a maga kötelességét, hogy úgy a megjelent közönség igényeit, mint az egyletnek érdekeit kielégítse, hanem arról is, hogy a közönség melegen érdeklődik az evang. nőegylet diakonissza-intézménye iránt s azt őszinte pártfogásával mindenkor kitünteti. Kedves kötelességet teljesíték, midőn ezért az egylet őszinte forró háláját fejezem ki. Külön is ki kell emelnem azokat a hölgyeket, a kik a teaestély alkalmával, míg mások mulattak, fáradságot nem ismerő szorgalommal s önfeláldozással dolgoztak az előkészítő-pavilonokban. A pezsgő-pavilonokban dr. Körtvelyessy Dezsőné, dr. Dobay Józsefné, ifj. Molitorisz Istvánné és öz. dr. Sarudy Vilmosné, a kézimunka-bazárban Vogel Béla, Zavatzky Szilárdné és leánya Ilonka, a teaeladásnál Gamauf Györgyné és Peskó Ödönné, a sonkaeladásnál öz. Puchert Gyuláné és Tarr Károlyné, a fekete-kávéval Mayer Endréné, a cukrász-süteménynél Csengey Gusztávné, Luchs Róbertné, Gómory Jánosné és Nikelszky Zoltánné voltak szívesek kiváló szeretetreméltósággal kiszolgálni az őket felkereső közönséget. Felülvezéssel gyarapították a teaestély jövedelmét: dr. Kakusz Béla 18 korona; dr. Sztelho János, br. Ghillány Imre, Péchy Elek és Semsey Boldizsár 14—14 kor.; Uhlarik Mátys, Kósch Árpád, öz. Rosenberg Hermanné, Tahy József, dr. Ghillány György, Bánó Aladár, Zelenka Pálné (Miskolcz) és Dessewffy Pal (Kaproncza) 10—10 kor.; dr. Balpataky Imre 8 kor.; dr. Rosenberg Mór, Schroepfer Antal, Tardy József, Luchs Róbert és Szutórisz Frigyes 6—6 korona; dr. Maibaum Artur, Tahy-Tahy Paula, Dobránszky Endre (Nagysáros), Mihalidesz Lajosné, dr. Rosenberg Teofilné, Frenyó Lajos, Grynaeus Géza, dr. Propper József dr. Flórián Károly, dr. Propper Adolfiné, Williger Pál és Sch. J. 5—5 korona; Dvidal Lajos, V. B., Peskó Ödön, Molitorisz István, Mayer Endre, Zavatzky Szilárd, Liptai Lajos, Csengey Gusztáv, Bleuer József, Varvasovszky Jánosné és Sztankay László 4—4 korona; Barts Emil, Eckensberger Nándor és Elsas Manó 3—3 korona; dr. Szlavik Mátys, dr. W. S., Mikolík István, Dóbiás Ede, Theisz Ármán, Holénia Lajos, Görgey István, Becsey Antal, György Lajos, dr. Moskovitz Emil és Gerhard Béla 2—2 korona; N. N. 1 korona. Összesen 328 korona. — Sokkal nagyobb értéket képviselnek azok a gyönyörű kézimunkák, melyeket egyes hölgyek oly nagy szeretettel áldoztak az egylet javára, valamint a sok sütemény, sonka, tea, kávé, bor, pezsgő stb. adomány, melyeket hölgyek s urak ajándékoztak. Neveik a következők: dr. Sztelho Jánosné, Molitorisz Mariska, Hannel Ilona, Grámer Nándorné, Frenyó Lajosné, Zavatzky Szilárdné, Slajchó Mihályné, Melcer Gyuláné, Bretz Sándorné, Dahlström Anna, öz. Bergmann Nándorné, dr. Flórián Károlyné, Durst Györgyné, öz. Puchert Gyuláné, Maurer Anna, Zavatzky Szilárd, Ludmann Ottóné, öz. Sándor Kálmáné, öz. Oszvald Daniélné, Tarr Károlyné, id. Holénia Gyuláné, Mihalidesz Lajosné, dr. Oszvald Tivadarné, Vogel Béla, Fábry Lajosné, Dóbiás Irén és Ida, Peskó Ödönné, öz. Kósch Frigyesné, Thrór Gyuláné, Bielek Lászlóné, öz. dr. Sarudy Vilmosné, Vandrák Nelly és Vilma, öz. Mayer Gézáné, Vonaszek Adolfiné és Emmyke, Sängér Ilona, Oeschger Adél, Farkas Lajosné, Jelenik Emma, öz. Adriányi Kálmáné, Holénia Béla, Mayer Endréné, Csengey Gusztávné, Szutórisz Frigyesné, Perényi Vilmosné, Zavatzky Mimi, Molitorisz Istvánné, Gamauf Györgyné, dr. Mikler Ká-

rolyné, Gerhard Béla, Várkonyi Szerén, Wiedmann Irén (Bártfa), Mangesius Ilona, Gómory Jánosné, Semsey Adolfiné, Eckensberger Nándorné, Halbsch Gusztávné, Klefner Irén, dr. Mosászky Tituszné, öz. Jármay Béla, Meliorisz Ilka, öz. Mester Antalné, ifj. Draskóczy Lajosné, Kobilicz Natalia, Bielek Sándorné, Reményik Lajosné, Schroepfer Antalné, Pálesch Árpádné, Raisz Viktorné s leányai, Kriebel Elekne, Krayzell Aladarné, Kósch Tivadarné, Gubcsó Gyuláné, Klemens Jánosné, öz. Bohrandt Vilmosné, Mikolík Istvánné, öz. Benigny Ervinné, Scholze Alfréd, Dahlström Károly, Friedrich Vilmos, Kramer Henrik, Fried Simon, Gregor Endre és Gerő, Berger Samu, Gasch Jánosné, öz. dr. Lakner Árpádné, Gallotsik Lászlóné, Luchs Róbertné, Szánik Ernőné, Liptai Lajosné, Schöpflin Gézáné, öz. Molitorisz Istvánné, Pawelek Bertalanné, Jeney Józsefné, Luchs Róbert, Teitsch Kornélné, Körtvelyessy Béla, Barts Gusztá, öz. Maurer Lajosné, Raab Jánosné, Hannel Zsigmondné, Hartmann Albertné, Nikelszky Zoltánné, dr. Wallentiny Samuné, Dúzs Mária, dr. Balpataky Imréné, Hajdú Mihályné, Erőss Dezsőné, Döring Alfrédné, Szénássy Sándorné, Urbán Elly, Balló Aurélné, Vitelky Aladárné, Lintner Károlyné, Faltin Gézáné, dr. Körtvelyessy Dezsőné, Maixner Emilné, öz. Csatary Zsigmondné, Törley J. és Társa (Budafok), Lítke L. (Pécs) és Holénia Béla (ez utóbbi három pezsgőt) Úgy azoknak a hölgyeknek, a kik a különböző pavilonokban, mint egyébként is a teaestély sikere érdekében oly szívességgel közreműködtek, mint a rendező uraknak, kik hasonlóan nagy ügybuzgalmat fejtettek ki, végül az összes felülvezetőknek s adakozóknak őszinte és hálás köszönetet mondok az egylet nevében, továbbra is szíves jóindulatukba ajánlva diakonissza-intézményünket, megemlékezvén arról, hogy jobb adni, mintsem venni. Eperjes, 1907. febr. 6. Mayer Endre, egyt. titkár.

— **A dr. Richter-féle Liniment Caps. comp.** (Horgony-Pain-Expeller) igazi, népszerű háziszerre lett, mely számos családban már több mint 37 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csípőfájdalom, fejfájás, köszvény, csúznál stb.-nél a Horgony-Linimenttel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő; sőt járványkóránál, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az altestnek Horgony-Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitűnő háziszer jó eredményt alkalmaztatott bedörzsölésként az influenza ellen is és üvegekben: à 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona, a legtöbb gyógyszertárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan Richter-féle Horgony-Linimentet (Horgony-Pain-Expeller) kérni, valamint a «Horgony» védjegyre és a Richter cégjegyzésre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

— **Huszár-attak a bálban.** Egy debreczeni lap írja: Csak nálunk eshetik meg, hogy a báli közönséget lovas huszárok riasztják meg mulatsága közben. Az eset a tisztviselő- és jogászok álarcos-bálján történt. Két huszárhadnagy és egy méntelepi tiszt a «Bika-szálló» dísztermébe lovagolt fel s nem éppen kellemes meglepetést keltett a jelenvolt közönség körében. A humoros tiszték mintegy negyedórát tartózkodtak a bálteremben s levaikkal néhányszor végigsétáltak a közönség között. Lehet, hogy az illető tiszték kedélyesen fogták fel a dolgot, de egészen másként magyarázta az esetet Debreczen város tanácsa. Mai ülésén foglalkozott a huszár-bravúrral s elhatározta, hogy átiratot intéz a huszárezred parancsnokságához. A tanács kijelenti, hogy az ilyen bravúros dolgokban a város közönségének megsértését látja s éppen azért tiltakozik az ellen, hogy a jövőben az ilyesmi megtörténjen. Szigorú intézkedést kér az ezredparancsnokságtól s megjegyzi végül, hogy a legerélyesebb lépések megtételével veszi elejét az efajta kedélyeskedéseknek.

— **Csendélet.** Kavocsán községben történt az alábbi eset. Tresza Pál — a ki csak most szabadult ki a katonaságtól — egy este kijött a fonóból. Az úton találkozott Istók János unokafivérével és Breza Mihálylyal. Istók feljelentette nemrégiben Brezát vadászás miatt és azért verekedni kezdtek. Tresza unokafivérének segítségére sietett. Arczul ütötte Brezát, majd elkergette. Ezután hazafelé indult. Útközben ismerősökkel találkozott, a kikkel beszélgetésbe elegyedett. Egyszerre mellette termett Breza, kezében egy vadászfegyverrel. Valamennyien elmenekültek, de Tresza már nem menekülhetett. Breza ekkor felemelte fegyverét és Tresza jobb-térdébe lött. Ezután — mint a ki dolgát jól végezte — eltávozott. Tresza összerogyott és az elősiető emberek szánon vitték haza, majd szállították a kassai kórházba. Sebesülése súlyos és előreláthatólag hosszú ideig fogja nyomni az ágyat. A gyilkost a csendőrség elfogta.

— **Rendőri hírek.** Az 1886. évben született s a f. évben sorozás alá kerülő 1-ső korosztálybeli védkötelesek sorshúzása február 12-ikén d. e. 10 órakor lesz a rendőrkapitányi hivatalban. — Mult szombaton este Kubányi Mátys és Pető Antal közös hadseregbeli közlegényeket az utcán részegen fekvő taláta egy rendőr. Az előbbi oldalifegyverrel le akarta szúrni a rendőrt, mikor az bekísérte őket. Katonai járőr kísérte át a laktanyába a részeg katonákat. — Fekete Károly postai altisztet a Táboron megmartha egy újfundlandi kutya, a melyet a rendőrség kilencz napi megfigyelés alá vett.

— Az született fű Mária r. k., Herdák Mária Regina izr., Hajdú Mária Károly r. k., Tökölyi István izr., Moskovits Adamkovic haltak: Gal 1 éves; öz. Verona 36 éves; öz. János r. k., Weisz Béla Szurgent 43 éves; V. g. k., 37 András r. nem kapó kánsak lát. József r. k. Ferencz g. ág. h. ev. anya vallás. r. k. Frie Lipót izr. Weiszberg izr. Gábor Szabó János egyez az tendő gy Sarolta ág. r. k. Bert

Felel Dr. Ra

Föld postafordt

Me átko Epe

Szerén, Wiedmann
mory Jánosné, Semsey
e, Halbsch Gusztávne,
szné, öz. Jarmay Bé-
antalné, itj. Draskóczy
Sandorne, Reményik
esch Árpádné, Raisz
né, Krayzeli Aladarné,
né, Klemens Jánosné,
stvánné, öz. Benigny
m Károly, Friedrich
mon, Gregor Endre
sné, öz. dr. Lakner
hs Róbertné, Szánik
ezané, öz. Molitorisz
ey Józsefné, Luchs
yessy Beláné, Barts
ab Jánosné, Hannel
Nikelszky Zoltanné,
ana, dr. Balpataky
né, Döring Altrédné,
ló Aurélné, Vitelky
Gézáné, dr. Körtvé-
öz. Csatory Zsig-
k), Littke L. (Pécs)
eszgót) Úgy azok-
özö pavilonokban,
ere érdekében oly
rendező uraknak,
fejtek ki, végül
ak őszinte és hála-
sában, továbbra is
íssa-intézményün-
bb adni, mintsem
Endre, egyt. titkár.

ent Caps. comp.
erü házszerré lett,
t 37 év óta mindig
om, fejfájás, köz-
nimenttel való be-
tő hatást idéztek
era és hányóhas-
nttal való bedör-
Ezen kitűnő házi-
bedörzölésésképpen
á 80 fillér, 1 kor.
ertárban kapható;
rozottan Richter-
-Pain-Expeller)
yre és a Richter
üveget elfogadni
ebreczeni lap írja:
közönséget lovas
szben. Az eset a
ján történt. Két
a «Bika-szálló»
n kellemes meg-
Érében. A humo-
ózkodtak a bál-
setáltak a közön-
ztek kedélyesen
ként magyarázta
ai ülésén foglal-
ta, hogy átíratot
oz. A tanács ki-
n a város közön-
ért tiltakozik az
rténjék. Szigorú
ról s megjegyzi
gtételével veszi

ben történt az
st szabadult ki
hóból. Az úton
s Breza Mihály-
rezát vadászás
za unokafivéré-
Brezát, majd el-
ben ismerősök-
be elegyedt.
en egy vadász-
de Tresza már
nelte fegyverét
int a ki dolgát
yott és az elő-
teszállították
előrelátható-
at. A gyilkost
született s a
ztálybeli véd-
e 10 óraker
lt szombaton
ős hadsereg-
fekve találta
akarta szűrni
atonai járőr
at. — Fekete
arta egy új-
kiencz napi

— Az anyakönyvi hivatal kétheti kimutatása.
Születtek: Glaser Miklós izr., Maguth Mária és halva-
született fiú r. k. (iker), Major Hedvig r. k., Modrak
Mária r. k., Wollner Rózi izr., Váradszky Pál r. k.,
Herdák Mária r. k., Martényi Árpád r. k., Liwschitz
Regina izr., Weisz Oszkár izr., Gellért Sándor izr.,
Hajdú Mária g. k., Rosenfeld Artur izr., Szlanyina
Károly r. k., Czarik Mária r. k., Margit Erzsébet r. k.,
Tőkőly István r. k., Dija Mária r. k., Reichmann Jolán
izr., Moskovits utónevet nevet nem kapott, fiú, izr.,
Adamkovic Emma r. k., Gerják József g. k. — *Meg-
haltak*: Galuska János r. k., 2 éves; Lopata István r. k.,
1 éves; öz. Pollák Andrásné r. k., 97 éves; Kaminszki
Verona r. k., 17 hónapos; Borodács Zsuzsanna g. k.,
36 éves; Anderovszki András r. k., 26 éves; Jurus
János r. k., 19 hónapos; Mili István g. k., 2 hónapos;
Weisz Béla izr., 5 éves; Frechtmann Paula izr., 1 hónapos;
Szurgent András g. k., 4 éves; Pachmann Anna g. k.,
43 éves; Vilček Mária r. k., 39 éves; Merkely Jánosné
g. k., 37 éves; Majoros János r. k., 37 éves; Paulik
András r. k., 23 éves; Moskovits, fiú, izr., utónevet
nem kapott; Egy 40 év körüli, kiszúrt szemű, mun-
kásnak látszó férfi; Semsey Adolf r. k., 74 éves; Soltész
József r. k., 21 éves. — *Hazasságot kötöttek*: Szabó
Ferencz g. k. és Baldovits Borbála r. k. Matisz János
ág. h. ev. és Stelbaczki Veron r. k. (megegyezés az
anya vallására). Jankovics János r. k. és Zeleznik Anna
r. k. Friedländer Mór izr. és Lerner Irén izr. Szántó
Lipót izr. és Klein Margit izr. Schwarz Náthán izr. és
Weiszberger Háni izr. Kohn Fülöp izr. és Müller Eszti
izr. Gábor Pál r. k. és Zwanziger Anna r. k. Kollár-
Szabó János ág. h. ev. és Scislyák Júlia r. k. (meg-
egyezés az atya vallására, t. i. a mindkét-nembeli szüle-
tendő gyermekek). Máhr Jenő ág. h. ev. és Bartos
Sarolta ág. h. ev. Simkó Bálint r. k. és Mihalkó Katalin
r. k. Berta Pál r. k. és nemes Szenczy Mária ev. ref.

Felelős szerkesztő: Dr. Raffay Ferencz.
Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.

Foulard-selyem
65 kr.-tól 3 frt 70 kr.-ig
méterenkint, blúsa és ru-
hára. Frankó és már meg-
vámolva házhoz szállítva.
— Gazdag mintaválaszték
postafordultával. Henneberg selyemgyáros, Zürich.

Szemgyógyintézet
Miskolczon
— Széchenyi-utca 5. szám —
Dr. VAJDA GÉZA szemorvos
vezetése alatt.

NYILTTÉR.*
1906. B. 998/3. szám.

„Az eperjesi kir. járásbíróság nyilvános tárgyalása.
Jelenlevők: Fekete Imre mint bíró, Göndör Béla mint
jegyzőkönyvvezető, dr. Böhm Aladár ügyvéd mint
védő, ki meghatalmazását beterjeszti. Eperjes, 1907. évi
január 16. A becsületsértés vétségével vádolt *Szutórisz*
Frigyes elleni bűnyügyben. Az ügy felhívására jelent-
keznek: *Liptai* Lajos mint magánvádoló, dr. Horovitz
Gyula ügyvéd mint magánvádoló képviselője. Magán-
vádoló és képviselője fentartják a vádat s utóbbi indít-
ványára a bíróság a nyilvánosság kizárását elrendelte,
miután azt vádolt képviselője sem ellenezte. Ezek
után kijelenti *Szutórisz* Frigyes nevében képviselője,
hogy elismeri, miszerint egy ízben a lelkesjelölő-gyűlés
után és annak hatása alatt úgy nyilatkozott magán-
beszéd közben, mint az a vádindítványban foglaltatik.
Sértő szándéka nem volt; azt elismeri, hogy a meg-
engedett határt túllépte s így hibázott. Kijelentését
visszavonja és a magánvádólótól bocsánatot kér. Köte-
lezi magát, hogy magánvádoló képviselőjének 20 kor.
költségét ki fogja fizetni. Magánvádoló és képviselője
ezen nyilatkozatot tudomásul veszik és a magánvádat
visszavonják. Berekesztették. Fekete Imre s. k., kir.
járásbíró, Göndör s. k., jkvvezető.

Végzés.
A kir. járásbíróság fentieknek fogva ez ügyben a
bűnvádi eljárást megszünteti. Kihirdetetté, felek azt
megnyugvással tudomásul vették. Magánvádoló és vád-
lott képviselője kérték, hogy a határozat hiteles ki-
adványa felük részére kiadassék.
Kir. járásbíróság, Eperjes, 1907. jan. 16.
Fekete Imre s. k., kir. járásbíró. (P. H.)
* Az e rovat alatt foglaltakért felelősséget nem vállal a Szerk.

Császárfürdő Budapest. Nyári és téli gyógy-
hely, a magyar Irgalmas-rend tulajdona.
Elsőrangú kénes-hévízű gyógyfürdő; mo-
dern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, uszodák,
török-, kő- és márványfürdők; hőlég-, szénsavas- és villamosvíz-
fürdők. Ivó- és belégzési kúra. 200 kényelmes lakoszoba. Szolid
kezelés, jutányos árak.
Prospektust ingyen és bérmentve küld
az igazgatóság.

35-1907. vh. sz.
Árverési hirdetmény.
Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré
teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszéknek 1907. évi 8. v.
számú végzése folytán dr. Munk Lipót kisszebeni ügyvéd által
képviselet Krischer Lipót héthársi lak., felperes részére *Greger*
Menasche héthársi lak., alperes ellen 600 kor. tőkekövet. s jár.
erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől le-
foglalt és 968 koronára becsült ingóságokra a kisszebeni kir.
bírószág 1907. V. 20/1. sz. végzésével az árverés elrendeltet-
tén, annak a korábbi vagy felúlfoglaltatott követelése erejéig
is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna,
alperes lakásán és üzletében Hétháron leendő megtartása
határidejéül 1907. február 21-ik napjának d. e. 8 és fél órája
küzetik, a mikor a bíróság lefoglalt cipőárúk, szobabutor
stb. s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzítés
mellett szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.
Felhívatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok
vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez
jogot tartanak, hogy elsőbbségi bejelentéseiket az árverés
megkezdéseig a kiküldöttnél írásban vagy szóval bejelentsek.
A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján
történt kifüggesztését követő naptól számítatik.
Kisszeben, 1907. január 31. **Glück Bertalan,**
kir. bír. végrehajtó.

Bérbeadó május 1-sejétől
6 szobás lakás
a Flórián-utca sarkán, II. emelet.

Bérbeadó
emeletes udvari lakás
4-5 szobából
a Gallotsik-féle házban
Fő-utca 86.

Kossuth Lajos-utca 36. számú
HÁZ
eladó,
esetleg május 1-jétől bérbe kiadó.
6 szoba, konyha, cselédszoba, villamos-berendezéssel.
Bővebbet *Lillia Zsigmondnánl.*

Oh jaj! Kőhögés, rekedtség és elnyálgosodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái,
az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.
Próbadoboz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:
„NADOR“ GYÓGYSZERTÁR
Budapest, VI., Váci-körút 17

Megfojt ez az átkozott kőhögés!

Eger mellpasztillája csakhamar meggyógyított.

Eperjesen kapható: Barts Emil, Korn Vilmos, Molitorisz István gyógytárakban és Pálesch Árpád drogeriában. — *Bártfán*: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógytárakban.

A NAGYSÁROSI MŰMALOM-RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
ez évi **RENDES KÖZGYŰLÉSE** f. évi
február hó 20. napján, délután 3 órakor
Eperjes sz. kir. város tanácstermében fog megtartatni, a melyre a t. ez. részvényesek ezennel
tisztelettel meghívattak. **Tanácskozási tárgyak:**

1. Közgyűlési elnök választása.
2. Közgyűlési alelnök választása.
3. Az igazgatóság jelentése az 1906. üzleti évről és ennek alapján szükségelt határozatok.
4. A felügyelő-bizottság jelentése.
5. Határozat a kimutatott tiszta nyereség felhasználása iránt.
6. Felügyelő-bizottság választása.
7. Egy igazgatósági tag választása.

Eperjesen, 1907. évi január hó 15-ikén. **Az igazgatóság.**

Vendéglő bérbeadása.

A Rákóczi Katolikus Kör Eperjesen Arok-utcai épületében 4 szobából és megfelelő mellékhelyiségekkel álló vendéglőjét évi 800 kor. bér fejében 6 évre kiadja. Esetleg átvehető a teljes vendéglői felszerelés is.

Pályázni lehet f. évi február hó 15-ig dr. Dobay Zsigmond eperjesi ügyvéd-, mint köri ügyésznél, kinél a szerződési feltételek is megtekinthetők.

A pályázathoz 200 kor. bántépenz melléklendő.

Ügynökök

sorsjegyeknek részletfizetésre való eladására kerestelnek.

Legmagasabb jutalék! Jutalomdíj, esetleg fix havi-fizetés


Ajánlatok intézendők az 1885. óta fennálló

Dirnfeld Testvérek

bankházba

Budapest, IV., Váci-utca 2.

Nem kell gyógyszer!
ha
naponta reggeli előtt
egy pohár valódi
baraczk-pálinkát
iszunk.

Gyomortisztító!  Étvágygerjesztő!

3 literes üvegben franco szállítja 12 koronáért:

■ GÁL MÓR termelő, Kecskeméten. ■

Köhögés!

Ki arra nem ügyel, vétkezik saját teste ellen.

== KAISER-féle ==
MELL-KARAMELLÁK
a 3 fenyővel.

Orvosilag megvizsgálva és ajánlva köhögés, rekedtség, hurut és elnyálkásodás ellen.

5120 köjgyezőileg hitelesített bizonyítvány tanúskodik, hogy azt, a mit ígérnek, valósul.

Csomagok ára 20 és 40 fillér.

Kapható:

SCHOLZE ALFRÉD
czukrászda- és kávéházban EPERJESÉN.

MÜHLE VILMOS

cs. és kir. udvari szállító

TEMESVÁR

Mag-, növény-, rózs- és fa-nagytenyészetek.

(Művelési terület 94 hold.)

■ VILÁGKIVITEL! ■

A legjobb magvak kerti és mezei veteményezésre

(Mühle magvai jóságban elérhetők, de ebben felülmulhatatlanok.)

A legnemesebb gyümölcs-, dísz- és sorfák

(Mühle fái többször átültettek, jól iskoláztak, mindenütt jól és biztosan gyarapodnak.)

A legszebb fenyőfélék, díszcserjék, rózsák stb.

(Mühle túlelvél mind téli- és kúszócserjéi, valamint rózsái a létező legszebb virágok.)

Postacsomagok magvakkal 5 koronán felüli értékben bárhová bérmentve küldetnek.

Mühle kertészeti kézikönyvei diétánsok számára a legjobbak, megrendelésekhöz ingyen csatoltatnak

Dúsan illusztrált főárjegyzék — páratlan a maga nemében — kívánságra bárkinek ingyen és bérmentve megküldetik.

Hirdetmény.

A Nagysárosi Múmalom Részvénytársaságnál, a malomtelepen Nagysároson, 2000 korona évi fizetés-, szabad lakás- és fűtéssel javadalmazott **magtárnoki állás**

folyó 1907. évi márczius hó 1-jén betöltendő.

Kereskedelmi ismeretekkel bíró pályázók, kik a magyar, német és tót nyelvet birják, felhivatnak, hogy bizonyítványaikkal felszerelt folyamódásukat folyó évi február 15-ikéig a Nagysárosi Múmalom igazgatóságához Eperjesen terjeszszék be.

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor- és altest-bántalmak, gyomorgörccs és gyomorhév, rögzött székrekedés, máj-bántalom, vértolulás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles háziszernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona.

Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

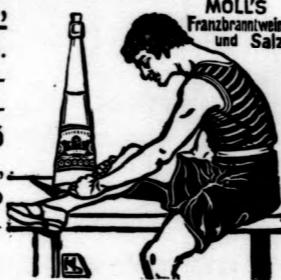
Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sósorszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító

bedörzsölési szer köszvény,

csúsz és a meghűlés egyéb

következményeinél legismertebb népszér.



Egy ónozott eredeti üveg ára 1 korona 90 fillér.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökere gondozására és apolasára úgy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.

■ Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva. ■

Fő-székhely:

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9.

■ Vidéki megrendelések naponta posta-utánvét mellett teljesíttetnek.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

Jó bort

— ojtványtökén természet — fehéret vagy vöröset utánvétellel küldök 50 literen felül, literenként 22 krajczárért.

Vereb József, Gyöngyös.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle pemetefü-czukorkánál.

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjük, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

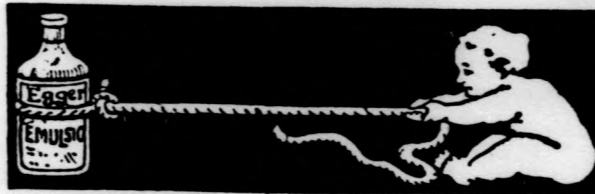
Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított hatású, mely már több mint 37 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvény, csúsz és meghűlések, bedörzsöléséppen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárlásakor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K1.40 és K2.- és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

R. Richter gyógyszerár az „Arany országhoz”,
Prágában, Eisenbahnstrasse 5 nos.
Mindennapi szétválasztás.



Az egészség védbástyája a jó táplálkozás.

Sorvasztó betegségekben szenvedők, erőben és testsúlyban visszamaradt vagy fogyatkozó egyéneknek igen fontos a tudat, hogy az **EGGER-EMULSIÓBAN** oly szerrel rendelkeznek, mely teljes mértékben képes pótolni testa katuk és egészségük hiányait és helyreállítani az elvesztett erőt.

Kérjük a t. cz. orvos urakat és közönséget, tüzetesen Egger-féle készítményt követelni.

A „Nádor-gyógyszertár” Budapest, VI., Váci-körút 17 bárkinek küld egy ingyenes próbát 30 fillér előzetes beküldése ellenében. (Csomagolás és portóért.) — Egy eredeti nagy üveg **EGGER-EMULSIÓ** 2 korona árban kapható.

Eperjesen kapható: Barts Emil, Korn Vilmos, Molitorisz István gyógyszertárakban és Pálesch Árpád drogériában. — Bartfán: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógyszertárakban.